

1. Identificación del producto y de la compañía

Identificador de producto	Cleanvu (4081-85)
Otros medios de identificación	No disponible
Uso recomendado	Limpiador de vidrio
Restricciones recomendadas	No conocidos
Fabricante	Nu-Calgon 2611 Schuetz Road St. Louis, MO 63043 US Teléfono: 314-469-7000 / 800-554-5499 Teléfono para emergencias: 1-800-424-9300 (CHEMTREC)
Proveedor	Véase arriba

2. Identificación de riesgos

Riesgos físicos	Gases a presión	Gas licuado
Peligros para la salud	No clasificado.	
Peligros para el medio ambiente	No clasificado.	
WHMIS 2015 defined hazards	No clasificado	

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia	Atención
Indicación de peligro	Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta.
Consejos de prudencia	
Prevención	Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.
Respuesta	Lavarse las manos después de la manipulación.
Almacenamiento	Proteger de la luz solar. Almacenar en un lugar bien ventilado.
Eliminación	Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.
WHMIS 2015: Health Hazard(s) not otherwise classified (HHNOC)	No conocidos
WHMIS 2015: Physical Hazard(s) not otherwise classified (PHNOC)	No conocidos
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	No conocidos
Información suplementaria	Ninguno(a).

3. Composición / Información sobre los ingredientes

Mezcla

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Butano		106-97-8	1-5
Alcohol isopropílico		67-63-0	1-5
Propano		74-98-6	1-5

Todas las concentraciones se expresan en porcentajes en peso a menos que el componente sea un gas. Las concentraciones de los gases se expresan en por ciento en volumen.

Comentarios sobre la composición GHS Estados Unidos: El porcentaje exacto (concentración) de composición ha sido retenida como secreto comercial, de conformidad con el párrafo (i) de § 1910.1200.

4. Medidas de primeros auxilios

Inhalación	En caso de síntomas, mover a la víctima a un lugar con aire fresco. Si los síntomas persisten, obtener asistencia médica.
Piel	Enjuagar con abundante agua fría. Lavar con agua y jabón. Obtener asistencia médica si la irritación persiste.
Ojos	Enjuagar con agua fría. Sacarse los lentes de contacto, si es el caso, y continuar enjuagando. Obtener asistencia médica si la irritación persiste.
Ingestión	Enjuáguese la boca. No provoque vómitos. Si el vómito ocurre de manera natural, haga que la víctima se incline hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración. Consulte al médico. No dar nada por la boca si la víctima está inconsciente, o si tiene convulsiones.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático.
Información general	En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta). Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Muéstrela esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. Evitar contacto con ojos y piel. Mantener fuera del alcance de los niños.

5. Medidas para combatir incendios

Medio extintor apropiado	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono.
Medios inadecuados	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Riesgos específicos derivados del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipo/instrucciones de extinción de incendios	En caso de incendio: detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor.
Métodos específicos	Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua hasta mucho después de que el fuego haya cesado.
Riesgos generales de incendio	Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama.
Productos de combustión peligrosos	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono.

6. Medidas de liberación accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. Muchos gases son más pesados que el aire y se extenderán por el piso y se acumularán en áreas bajas o cerradas (alcantarillas, sótanos, depósitos). Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. El personal de emergencia necesita equipo autónomo de respiración. No toque los recipientes dañados ni el material derramado si no está usando la vestimenta de protección adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	Consulte las fichas de datos de seguridad adjuntas y/o instrucciones para su uso. Detenga la fuga si hacerlo no entraña riesgos. Lleve el tanque a un área segura y abierta si la fuga es irreparable. Confine el área hasta que se disperse el gas. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.
Precauciones para la protección del medio ambiente	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua. No eliminar en lagos, arroyos, estanques o aguas públicas

7. Manejo y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro

Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. – No fumar. No fume mientras utilice el producto o hasta que la superficie pulverizada se haya secado bien. Recipiente a presión: No perforar ni quemar, incluso después del uso. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. No lo pulverice sobre llamas o cualquier otro material incandescente. No corte, suelde, taladre, esmerile ni esponga los recipientes al calor, llama, chispas ni otras fuentes de ignición. Ponga a tierra y asegure los recipientes cuando esté transfiriendo el material. No reutilice los recipientes vacíos. Utilícese sólo en zonas bien ventiladas. Evitar la exposición prolongada. Use equipo de protección personal apropiado. Colada a fondo después de dirigir. Establezca prácticas buenas de higiene industrial para la manipulación de este material. No coma ni beba durante su utilización.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Contenido bajo presión. No exponer al calor ni almacenar a temperaturas superiores a 49°C, podría explotar. No manipule ni guarde cerca del fuego, calor u otras fuentes de ignición. No punzar, incinerar ni aplastar. Almacenar en un lugar bien ventilado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS). Mantener fuera del alcance de los niños.

8. Controles de exposición y protección personal

Límites de exposición en el trabajo (OEL)

Canadá. OEL regulados por Alberta. (Código de Salud y Seguridad Ocupacional, anexo 1, tabla 2)

Componentes	Tipo	Valor
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	LECP	984 mg/m ³
		400 ppm
	PPT	492 mg/m ³
		200 ppm
Butano (CAS 106-97-8)	PPT	1000 ppm
Propano (CAS 74-98-6)	PPT	1000 ppm

Canadá. OEL regulados por Columbia Británica. (Límite de de Exposición Ocupacional para Sustancias Químicas, Regulación de Salud y Seguridad Ocupacional 296/97, según su enmienda)

Componentes	Tipo	Valor
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	LECP	400 ppm
	PPT	200 ppm
Butano (CAS 106-97-8)	LECP	750 ppm
	PPT	600 ppm
Propano (CAS 74-98-6)	PPT	1000 ppm

Canada. Manitoba OELs (Reg. 217/2006, The Workplace Safety And Health Act)

Componentes	Tipo	Valor
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	LECP	400 ppm
	PPT	200 ppm
Butano (CAS 106-97-8)	LECP	1000 ppm

Canadá. Ontario OEL. (Control de la exposición de agentes biológicos y químicos)

Componentes	Tipo	Valor
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	LECP	400 ppm
	PPT	200 ppm
Butano (CAS 106-97-8)	PPT	800 ppm
Propano (CAS 74-98-6)	PPT	1000 ppm

Canadá. OEL regulados por Québec. (Ministerio de Asuntos Laborales - Regulación sobre la Calidad del Ambiente Laboral)

Componentes	Tipo	Valor
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	LECP	1230 mg/m ³
		500 ppm
	PPT	983 mg/m ³
		400 ppm
	PPT	1900 mg/m ³
Butano (CAS 106-97-8)	PPT	1900 mg/m ³

Canadá. OEL regulados por Québec. (Ministerio de Asuntos Laborales - Regulación sobre la Calidad del Ambiente Laboral)

Componentes	Tipo	Valor
Propano (CAS 74-98-6)	PPT	800 ppm
		1800 mg/m3
		1000 ppm

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	980 mg/m3
		400 ppm
Propano (CAS 74-98-6)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	1800 mg/m3
		1000 ppm

EE.UU. Valores umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	LECP	400 ppm
	PPT	200 ppm
Butano (CAS 106-97-8)	LECP	1000 ppm

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	LECP	1225 mg/m3
		500 ppm
		PPT
Butano (CAS 106-97-8)	PPT	1900 mg/m3 800 ppm
		PPT

Valores límites biológicos

Índices de exposición biológica de ACGIH

Componentes	Valor	Determinante	Espécime n	Hora de muestreo
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	40 mg/L	Acetona	orina	*

* - Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

Directrices de exposición

Canada - Alberta OELs: Designación cutánea

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	Puede ser absorbido a través de la piel.
Morfolina (CAS 110-91-8)	Puede ser absorbido a través de la piel.

Canada - British Columbia OELs: Designación cutánea

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	Puede ser absorbido a través de la piel.
Morfolina (CAS 110-91-8)	Puede ser absorbido a través de la piel.

Canada - Manitoba OELs: Designación cutánea

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.
2,6-octadienal, 3,7-dimetil- (CAS 5392-40-5)	Puede ser absorbido a través de la piel.
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	Puede ser absorbido a través de la piel.
Morfolina (CAS 110-91-8)	Puede ser absorbido a través de la piel.

Canada - Ontario OELs: Designación cutánea

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.
2,6-octadienal, 3,7-dimetil- (CAS 5392-40-5)	Puede ser absorbido a través de la piel.
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	Puede ser absorbido a través de la piel.
Morfolina (CAS 110-91-8)	Puede ser absorbido a través de la piel.

Canada - Quebec OELs: Designación cutánea

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	Puede ser absorbido a través de la piel.
Morfolina (CAS 110-91-8)	Puede ser absorbido a través de la piel.

Canada - Saskatchewan OELs: Designación cutánea

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	Puede ser absorbido a través de la piel.
Morfolina (CAS 110-91-8)	Puede ser absorbido a través de la piel.

ACGIH de EUA Valores límite umbrales: Efectos sobre la cutánea

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.
2,6-octadienal, 3,7-dimetil- (CAS 5392-40-5)	Puede ser absorbido a través de la piel.
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	Puede ser absorbido a través de la piel.
Morfolina (CAS 110-91-8)	Puede ser absorbido a través de la piel.

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	Puede ser absorbido a través de la piel.
Morfolina (CAS 110-91-8)	Puede ser absorbido a través de la piel.

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Puede ser absorbido a través de la piel.
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	Puede ser absorbido a través de la piel.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	Puede ser absorbido a través de la piel.
Morfolina (CAS 110-91-8)	Puede ser absorbido a través de la piel.

Controles técnicos apropiados Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

Protección de la piel

Protección de las manos Guantes impermeables. Confirmar primero con un proveedor conocido.

Otros Llevar un equipamiento de protección apropiado. Como sea requerido por las normas del empleador.

Protección respiratoria

Donde los niveles de la pauta de la exposición pueden ser excedidos, utilice un respirador aprobado de NIOSH. La máscara de respiración deberá ser seleccionada y utilizada bajo la dirección de personal capacitado en salud y seguridad, y en un todo de acuerdo con lo establecido por las pautas y criterios respectivos de OSHA (29 CFR 1910.134), CAN/CSA-Z94.4 y de ANSI sobre protección respiratoria (Z88.2).

Peligros térmicos

No aplicable

Consideraciones sobre higiene general

No fume durante su utilización. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes. No coma ni beba durante su utilización.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto	Aerosol
Estado físico	Gas.
Estado físico	Aerosol

Color	Crema.
Olor	Cítrico
Umbral de olor	No disponible.
pH	9.88 - 10.88
Punto de fusión/punto de congelación	No disponible.
Punto inicial e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de escurrimiento	No disponible.
Peso específico	0.9782
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua)	No disponible.
Punto de inflamabilidad	-104.4 °C (-156.0 °F)
Tasa de evaporación	No disponible.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No disponible.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite superior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite inferior de explosividad (%)	No disponible.
Límite superior de explosividad (%)	No disponible.
Presión de vapor	120 - 140 psi (130°F) 55 - 75 psi (70°F)
Densidad de vapor	No disponible.
Densidad relativa	No disponible.
Solubilidad(es)	No disponible.
Temperatura de autoignición	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	< 25 cPs
Otra información	
Peligro de explosión	No explosivo.
Extensión de la llama	Ninguno
Inflamabilidad (retorno de la llama)	No
Calor de combustión	2.8 kJ/g
Propiedades comburentes	No comburente.

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	Este producto puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes.
Posibilidad de reacciones peligrosas	ninguno bajo el uso normal
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Condiciones a evitar	Calor. No mezclar con otros productos químicos.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	Pueden incluir y no están limitados a: Óxidos de carbono.

11. Información toxicológica

Vías de exposición	Ojos, contacto con la piel, inhalación, ingestión.
Información sobre las posibles vías de exposición	
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión. Puede causar problemas digestivos, náuseas o vómitos.
Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

Piel No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.

Ojos El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
DL50	conejo	12800 mg/kg, HSDB 16.4 ml/kg, 24 Horas, ECHA
<i>Inhalación</i>		
CL50	rata	> 10000 ppm, 6 Horas, ECHA 16970 mg/l/4h, HMIRA
<i>Oral</i>		
DL50	conejo	5030 mg/kg, HSDB 5 g/kg, HSDB
	perro	4797 mg/kg, HSDB
	rata	5.8 g/kg, ECHA
	ratón	3600 mg/kg, HSDB
Butano (CAS 106-97-8)		
Agudo		
<i>Inhalación</i>		
CL50	rata	276000 ppm, 4 Horas 658 mg/l/4h
	ratón	680 mg/L, 2 Horas
<i>Oral</i>		
DL50	No disponible	
Propano (CAS 74-98-6)		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
DL50	No disponible	
<i>Inhalación</i>		
CL50	rata	> 12000000 ppm, 4 horas > 800000 ppm, 10 Minutos, ECHA > 1464 mg/L, 15 Minutos, HSDB 1442738 mg/m3, 10 Minutos, ECHA 1354944 mg/m3, 10 Minutos, ECHA 570000 ppm, 10 Minutos, ECHA 1355 mg/L, 10 Minutos
	ratón	539600 ppm, 120 Minutos, ECHA 520400 ppm, 120 Minutos, ECHA 1237 mg/L, 120 Minutos 57 %, 120 Minutos, ECHA 52 %, 120 Minutos
<i>Oral</i>		
DL50	No disponible	
Corrosión/irritación cutáneas	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.	
Minutos de exposición	No disponible.	
Valor de eritema	No disponible.	

Valor del edema	No disponible.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Valor de opacidad corneal	No disponible.
Valor de la lesión del iris	No disponible.
Valor del enrojecimiento conjuntival	No disponible.
Valor del edema conjuntivo	No disponible.
Días de recuperación	No disponible.
Sensibilidad respiratoria o cutánea	
Sensibilización según ACGIH	
2,6-octadienal, 3,7-dimetil- (CAS 5392-40-5)	Sensibilización dérmica
Canada - Alberta OELs: irritante	
fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (CAS 128-37-0)	irritante
Canada - British Columbia OELs: Respiratory or skin sensitiser	
1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)	Capable of causing respiratory, dermal or conjunctival sensitization.
Canada - Manitoba OELs Hazard: Sensibilización dérmica	
2,6-octadienal, 3,7-dimetil- (CAS 5392-40-5)	Sensibilización dérmica
Sensibilización respiratoria	No es un sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.
Mutagenicidad	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	Vea abajo
ACGIH - Carcinógenos	
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	A3 Cancerígeno confirmado para los animales con efectos desconocidos para los humanos.
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)	A2 Se sospecha que sea carcinógeno para los humanos.
Canada - Alberta OELs: Categoría carcinogénica	
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)	Se sospecha que sea carcinógeno para los humanos.
Canada - Manitoba OELs: Carcinogenicidad	
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Cancerígeno confirmado para los animales con efectos desconocidos para los humanos.
ALCOHOL ISOPROPÍLICO (CAS 67-63-0)	No clasificable como carcinogénico humano.
BUTYLATED HYDROXYTOLUENE (BHT), INHALABLE FRACTION AND VAPOR (CAS 128-37-0)	No clasificable como carcinogénico humano.
Citral, INHALABLE FRACTION AND VAPOR (CAS 5392-40-5)	No clasificable como carcinogénico humano.
Etilendiamina (CAS 107-15-3)	No clasificable como carcinogénico humano.
Morfolina (CAS 110-91-8)	No clasificable como carcinogénico humano.
OXIDO DE ETILENO (CAS 75-21-8)	Se sospecha que sea carcinógeno para los humanos.
Canada - Quebec OELs: Categoría carcinogénica	
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Detected carcinogenic effect in animals.
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)	Suspected carcinogenic effect in humans.
Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad	
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Volume 11, Supplement 7, Volume 71 - 2B Posiblemente carcinógeno para los seres humanos.
fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (CAS 128-37-0)	Volume 40, Supplement 7 - 3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
Morfolina (CAS 110-91-8)	Volume 47, Volume 71 - 3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)	Volume 97, Volume 100F 1 Carcinogénico para los humanos.
California, EUA - Proposición 65 - CRT: Fecha de inclusión en lista/ Sustancia carcinogénica	
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)	
NTP, EUA Reporte sobre carcinógenos: Carcinógeno previsible	
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	Previsto razonablemente como carcinógeno humano.
NTP, EUA - Reporte sobre carcinógenos: Carcinógeno conocido	
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)	Cancerígeno humano conocido.
EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)	
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)	Cáncer

Toxicidad a la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Teratogenicidad	No disponible.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	No clasificado.
Peligro por aspiración	Poco probable debido a la forma del producto.
Efectos crónica	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecológica

Efectos ecotoxicológicos	Vea abajo		
Datos ecotoxicológicos			
Componentes		Especies	Resultados de la prueba
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)			
Algas	IC50	Algas	1000 mg/L, 72 Horas
Crustáceos	EC50	Dafnia	13299 mg/L, 48 Horas
Acuático/a			
Pez	CL50	Agalla azul (<i>Lepomis macrochirus</i>)	> 1400 mg/L, 96 horas
Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.		
Potencial bioacumulativo			
Movilidad en el suelo			
Movilidad en general	No existen datos al respecto.		
Otros efectos colaterales	No disponible.		
	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el		

13. Consideraciones de eliminación

Instrucciones para la eliminación	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Contenido bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Desechos de residuos / producto no utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
Envases contaminados	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. No reutilice los recipientes vacíos

14. Información relativa al transporte

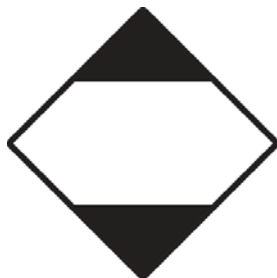
Transporte de material peligroso (TDG): TDG prueba de clasificación:	Según 2.2.1 (SOR/2014-152) de parte de las regulaciones del transporte de mercancías peligrosas, certificamos que la clasificación de este producto es correcta a partir de la fecha SDS de emisión. En su caso, el nombre del técnico y la clasificación del producto aparecerá debajo
Ministerio de Transportes de los Estados Unidos. (DOT)	
Instrucciones básicas para el despacho:	
Número de UN	UN1950
Denominación adecuada de envío	Aerosoles, no inflamables, (cada envase no superior a 1 L de capacidad)
Clase de riesgo	Limited Quantity - US
Transporte de material peligroso (TDG - Canada)	
Instrucciones básicas para el despacho:	
Número de UN	UN1950
Denominación adecuada de envío	Aerosoles, no inflamables
Clase de riesgo	Limited Quantity - Canada

IATA/ICAO (Aire)**Instrucciones básicas para el despacho:**

Número de UN UN1950
Denominación adecuada de envío Aerosoles, no inflamables
Clase de riesgo Limited Quantity - IATA

IMDG (Transporte marítimo)**Instrucciones básicas para el despacho:**

Número de UN UN1950
Denominación adecuada de envío Aerosoles
Clase de riesgo Limited Quantity - IMDG

DOT; IMDG; TDG**IATA**

15. Información reguladora

Reglamentaciones federales canadienses

Este producto ha sido clasificado en conformidad con los criterios de peligro de las HPR y la HDS contiene toda la información requerida por estas regulaciones.

Canada CEPA Schedule I: Listed substance

etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4) listado.
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8) listado.

Canada DSL Challenge Substances: Listed substance

1,4-Dioxano (CAS 123-91-1) listado.
 Butano (CAS 106-97-8) listado.

Canada NPRI VOCs with Additional Reporting Requirements: Mass reporting threshold/Identification Number

Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0) 1 TONELADAS
 Butano (CAS 106-97-8) 1 TONELADAS
 Propano (CAS 74-98-6) 1 TONELADAS

Canada Priority Substances List (Second List): Listed substance

etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4) listado.
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8) listado.

Canada Prohibition of Certain Toxic Substances: Listed substance

etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4) listado.

Export Control List (CEPA 1999, Schedule 3)

etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4) Restricted substance.
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8) Substance subject to notification or consent.

Greenhouse Gases

No listado.

Precursor Control Regulations

No regulado.

WHMIS 2015 Exemptions

No se aplica

Reglamentos federales de EE.UU.

Este producto es calificado como "químicamente peligroso" en los términos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4) 1.0 % Solo notificación de exportación por una única vez.
 Nitrito sódico (CAS 7632-00-0) 1.0 % Solo notificación de exportación por una única vez.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3) listado.
 1,4-Dioxano (CAS 123-91-1) listado.
 4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3) listado.
 Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0) listado.
 Butano (CAS 106-97-8) listado.
 etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4) listado.
 Morfolina (CAS 110-91-8) listado.
 Nitrito sódico (CAS 7632-00-0) listado.
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8) listado.
 Propano (CAS 74-98-6) listado.

US EPCRA Section 304 Extremely Haz. Subs. & CERCLA Haz. Subs.: Sección 304 EHS reportable quantity

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3) 5000 lbs
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8) 10 lbs

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

Óxido del etileno (CAS 75-21-8) Cáncer
 Toxicidad a la reproducción
 Mutagenicidad
 Sistema nervioso central
 Sensibilización cutánea
 Irritación de la piel
 Irritación de los ojos
 Irritación de las vías respiratorias
 Toxicidad aguda
 Inflamabilidad

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Categorías de peligro Peligro inmediato - No
 Peligro Retrasado - No
 Peligro de Incendio - No
 Peligro de presión - Sí
 Riesgo de Reactividad - No

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa No

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas No

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

Nombre químico	Número CAS	% en peso
Alcohol isopropílico	67-63-0	1-5

Otras disposiciones federales**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)
 etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8)

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)
 Butano (CAS 106-97-8)
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8)
 Propano (CAS 74-98-6)

Regulaciones de un estado de EUA Ve a abajo

EE.UU - California Sustancias peligrosas (preparado por el director): Sustancia listada

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3) listado.
 1,4-Dioxano (CAS 123-91-1) listado.
 4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3) listado.
 Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0) listado.
 Butano (CAS 106-97-8) listado.
 etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4) listado.
 fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (CAS 128-37-0) listado.
 Morfolina (CAS 110-91-8) listado.
 Nitrito sódico (CAS 7632-00-0) listado.
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8) listado.

US - Illinois Chemical Safety Act: Listed substance

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)
Butano (CAS 106-97-8)
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)
Morfolina (CAS 110-91-8)
Nitrito sódico (CAS 7632-00-0)
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)
Propano (CAS 74-98-6)

US - Louisiana Spill Reporting: Listed substance

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)	listado.
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	listado.
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	listado.
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	listado.
Butano (CAS 106-97-8)	listado.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	listado.
Morfolina (CAS 110-91-8)	listado.
Nitrito sódico (CAS 7632-00-0)	listado.
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)	listado.
Propano (CAS 74-98-6)	listado.

US - Minnesota Haz Subs: Listed substance

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)	listado.
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	listado.
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	listado.
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	listado.
Butano (CAS 106-97-8)	listado.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	listado.
fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (CAS 128-37-0)	listado.
Morfolina (CAS 110-91-8)	listado.
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)	listado.
Propano (CAS 74-98-6)	listado.

EE.UU - New Jersey RTK - Sustancia: Sustancia listada

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)
Butano (CAS 106-97-8)
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)
fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (CAS 128-37-0)
Morfolina (CAS 110-91-8)
Nitrito sódico (CAS 7632-00-0)
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)
Propano (CAS 74-98-6)

US - North Carolina Toxic Air Pollutants: Listed substance

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)

US - Pennsylvania RTK - Hazardous Substances: Peligro especial

1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)

US - Texas Effects Screening Levels Hazard Data: Asfixiador simple

Propano (CAS 74-98-6)

US - los niveles de detección Texas efectos: Sustancia listado

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)	listado.
1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)	listado.
2,6-octadienal, 3,7-dimetil- (CAS 5392-40-5)	listado.
4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)	listado.
Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)	listado.
Butano (CAS 106-97-8)	listado.
etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)	listado.
fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (CAS 128-37-0)	listado.
Morfolina (CAS 110-91-8)	listado.
Nitrito sódico (CAS 7632-00-0)	listado.
Óxido del etileno (CAS 75-21-8)	listado.
Propano (CAS 74-98-6)	listado.

US - Washington Chemical of High Concern to Children: Listed substance

1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)
 etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)
 1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)
 4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)
 Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)
 Butano (CAS 106-97-8)
 etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)
 fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (CAS 128-37-0)
 Morfolina (CAS 110-91-8)
 Nitrito sódico (CAS 7632-00-0)
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8)
 Propano (CAS 74-98-6)

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)
 1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)
 Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)
 Butano (CAS 106-97-8)
 etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)
 Nitrito sódico (CAS 7632-00-0)
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8)
 Propano (CAS 74-98-6)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)
 1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)
 4-ethylmorpholine (CAS 100-74-3)
 Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)
 Butano (CAS 106-97-8)
 etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)
 fenol, 2,6-bis(1,1-dimetiletil)-4-metil- (CAS 128-37-0)
 Morfolina (CAS 110-91-8)
 Nitrito sódico (CAS 7632-00-0)
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8)
 Propano (CAS 74-98-6)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

1,2-etanodiamina (CAS 107-15-3)
 1,4-Dioxano (CAS 123-91-1)
 Alcohol isopropílico (CAS 67-63-0)
 Butano (CAS 106-97-8)
 etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4)
 Nitrito sódico (CAS 7632-00-0)
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8)
 Propano (CAS 74-98-6)

Proposición 65 del Estado de California, EUA**California, EUA - Proposición 65 - CRT: Fecha de inclusión en lista/ Sustancia carcinogénica**

1,4-Dioxano (CAS 123-91-1) Indicado : Enero 1, 1988
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8) Indicado : Julio 1, 1987

EE.UU. - Proposición 65 de California - CTR: Fecha de listado/Tóxico para el desarrollo

etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4) Indicado : Enero 1, 1989
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8) Listado: 7 de agosto de 2009

EE.UU. - Proposición 65 de California - CTR: Fecha de listado/Tóxico para el sistema reproductor femenino

Óxido del etileno (CAS 75-21-8) Listado: 27 de febrero de 1987

EE.UU. - Proposición 65 de California - CTR: Fecha de listado/Tóxico para el sistema reproductor masculino

etanol, 2-metoxi- (CAS 109-86-4) Indicado : Enero 1, 1989
 Óxido del etileno (CAS 75-21-8) Listado: 7 de agosto de 2009

Estado de Inventario

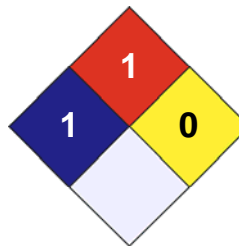
País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

16. Otra información

REFERENCIA	
Severo	4
Serio	3
Moderado	2
Ligeramente	1
Mínimo	0

Salud	/ 1
Flamabilidad	1
Riesgos Físicos	0
Protección Personal	X



Cláusula de limitación de responsabilidad

La información de esta ficha se ha redactado sobre la base del nivel actual de conocimientos y experiencia disponible. La información aquí contenida fue obtenida de fuentes que se estiman técnicamente precisas y confiables. Si bien se han realizado los máximos esfuerzos posibles a fin de asegurar la total puesta en conocimiento de los riesgos asociados a este producto, como en algunos casos no es posible obtener información, se lo declara expresamente. Dado que las condiciones particulares de uso del producto están más allá del alcance del proveedor, se presupone que los usuarios de este material han sido correctamente entrenados según las exigencias de toda la legislación aplicable y demás instrumentos regulatorios. El proveedor no efectúa ninguna garantía, expresa ni tácita, y no será responsable por ninguna pérdida, daños o consecuencia dañina que pueda resultar del uso o de la confiabilidad de cualquier información contenida en este documento.

Fecha de emisión

02-Marzo-2017

Versión #

01

Fecha de vigencia

02-Marzo-2017

Preparado cerca

Nu-Calgon Technical Service Teléfono: (314) 469-7000

Otra información

Para obtener una Hoja de Datos de Seguridad actualizada, por favor póngase en contacto con el distribuidor /el fabricante que figura en la primera página de este documento.